
HUMBERTO CARRASCO: Boas vindas. (Alberto Soto) não está aqui, vamos proceder com a agenda. (Terri).

TERRI AGNEW: Boa tarde, boa noite. Esta é a teleconferência mensal (LACRALO), segunda-feira, 23 de fevereiro de 2015, 23 horas (UTC) do canal espanhol, (Adrian Carballo), (Carlos Aguirre), (Aida Noblia), (Vanda Scartezini), (Ricardo Holmquist), (Humberto Carrasco), (Sergio Salinas Porto), (Antonio Medina Gomez), (Fatima Cambroner), e (Raitme Citterio).

No canal inglês, (Roosevelt King).

Não há ninguém no canal português.

Se desculpou também (Alberto Soto), (Cristian Casas), (Natalia Encisco), (Juan Manuel Rojas), (Sylvia Leite), (Jose Arce), (Rodrigo Saucedo), e (Alyne Andrade).

Da equipe, (Silvia Vivanco) e eu, (Terri Agnew).

(Veronica) e (David) no canal de espanhol como intérprete, e (Esperanza) no canal de português. Por favor, digam seus nomes antes de falar, muito obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Terri). Vamos passar para o ponto 4, revisão dos itens de ação, a um ponto de ação, que tem a ver com (Rodrigo Saucedo). Vamos ver páginas wiki com os avanços, os projetos.

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

Ele não está aqui, envie um e-mail com alguma informação. (Carlos Aguirre) estará encarregado do plano de treinamento, ele fará um sumário sobre o plano de treinamento de (LACRALO). Depois vamos falar sobre os estados, os 3 documentos pendentes, e as eleições de (LACRALO). Depois, vamos tratar a questão do grupo de trabalho (Showcase Buenos Aires), a participação dos presidentes das (RALO) na reunião da (ICANN), e também o primeiro treinamento (Webinar) com (Carlos Aguirre), e vou falar sobre o resultado das enquetes para avaliar a expertise profissional dos membros de (LACRALO), e os riscos na (ICANN). Depois, vamos falar sobre a proposta e o marco do (FY16), para levar atividades da (LACRALO) na Telecom do (Brasil). E por último, vamos tratar assuntos vários. Se não houver nenhuma objeção, vou adotar a agenda, e começar com o ponto 4, revisão dos itens de ação, e vou pedir a (Silvia) que me ajude com esses pontos de ação, porque eu não sei se o (Rodrigo) conseguiu mandar toda a informação sobre o wiki, toda a informação que teve que enviar para essa reunião de (LACRALO). Ele tinha alguma informação sobre o plano de treinamento, mas não temos essa informação aqui. Aqui, vemos uma série de tópicos do (Rodrigo) para o (Webinar) online. Vocês podem ver a informação na tela? Foram abertas, veja a informação, dou o microfone para (Carlos Aguirre), ele é quem lidera esse tópico. (Carlos), você gostaria de falar?

CARLOS AGUIRRE: Humberto, pode ouvir?

HUMBERTO CARRASCO: Sim, posso ouvir.

CARLOS AGUIRRE: Boa tarde a todos, muito obrigado por estarem aqui, e também parabéns para o meu aniversário. Vou pedir desculpas, tenho muitas pessoas em casa me esperando para celebrar, mas vou compartilhar com vocês as informações, e vamos trabalhar com estas informações. Quanto a esses (Webinars) que estamos planejando, para o futuro, temos diferentes ideias. Estamos falando sobre termos um (Webinar) no começo de março, para falar sobre diferentes aspectos e pontos de vista do (GAC) sobre os novos (gTLDs), a transição da (IANA), também a prestação de contas, e transparência dentro da (ICANN). Esse tópico não foi um tópico muito popular, já foi entregue à comunidade, já foi feito esse (Webinar) para a comunidade, então decidimos não fornecer mais essa informação, e agora o que nós propomos para o futuro semana que vem, e vamos confirmar a data, e a ideia é termos esse (Webinar) antes do final de março, vai ser um (Webinar) para capacitação, essencialmente para aqueles que estão trabalhando dentro dos (RIRs) da região, e também para aqueles que querem aprender e saber, e aumentar sua participação com base aos conhecimentos. Essa é a ideia subjacente. É por isso que solicitamos o (Rodrigo Saucedo), que também estava falando com vocês, e ele nos deu algumas ideias sobre os diferentes tópicos que podemos cobrir no nosso (Webinar). E, para não repetir tópicos, levando em conta os tópicos já fornecidos pela (ALAC) no curso de treinamento. Eu gostaria de dar a minha opinião sobre tudo isso. Acho que os planos da (ALAC) no grupo

de trabalho de treinamento, quando estão bem longe de treinar, etc., para os (ALSes). Não sei se vocês conseguem me ouvir.

HUMBERTO CARRASCO: Sim, pode continuar.

CARLOS AGUIRRE: Como eu estava dizendo, eu estava olhando os conceitos do centro de treinamento da (ALAC), e de alguma maneira, eles perderam a conexão com o usuário final, é a minha opinião pessoal, e aqui eles estão afastados dos que participam pela primeira vez.

Por isso, devemos diminuir o nível para fornecer um acesso mais fácil à informação, e fornecer informação para os usuários novos, que seja básica. Também analisei e revisei a informação circulada por (Rodrigo Saucedo) hoje a tarde, ele trocou informações com (Rodrigo de la Parra), que nós vemos aqui, são assuntos interessantes, estão mais próximos das necessidades, usuários finais, responde melhor as necessidades desses usuários, para eles poderem entender os diferentes tópicos.

E pela minha experiência na (ALAC) em diferentes países, diferentes reuniões, muitas pessoas que participam da (ALAC) não têm muito conhecimento, e sobre aspectos básicos, sobre, por exemplo, o que é (IPV6)? Eles não sabem, e dão respostas que demonstram que não têm a menor ideia sobre esse conceito. Então, como parte dessa transição, é importante que nós, na nossa região, saibamos e devemos definir certos conceitos básicos, isso é muito importante.

Então, essa é a lista de tópicos que forneceu (Rodrigo Saucedo), e eles podem ser fornecidos, e de acordo ao e-mail que recebi hoje, vamos ter pessoas que vão fornecer informação. E pelo que eu sei, podemos começar a lançar 3 ou 4 (Webinars) e, obviamente, devemos decidir uma data para esse (Webinar), talvez possamos discutir com líderes regionais para decidir qual desses (Webinars) é o melhor, ou, se vocês quiserem, se houver algum líder de (ALS) ou participante, depois dessa reunião, que gostaria de enviar um e-mail com uma proposta de qualquer outro tópico, que poderia ser interesse para o (ALS) ou para usuários de internet que trabalham dentro da (ALS) da região, e então, estamos abertos a isso, para que a (ICANN) inclua esse tópico. Esses (Webinars) e os tópicos aqui na lista vão fornecer a possibilidade de aprender e vamos lançar uma lista final, estamos preparados para receber outros tópicos, receber mais informação da (ALS) sobre outras questões que não estão sendo consideradas dentro dessa lista.

Então, podemos calcular com (Rodrigo), (Alberto), discutir, ver uma data disponível para o primeiro (Webinar) e comprometer todos líderes da (ALS) para que expressem suas opiniões sobre esses (Webinars), porque eles são para todos, e a ideia aqui é que todos tenham um nível básico, que todos possam ter o mesmo acesso, com o mesmo nível de educação, e também se trata de aumentar a participação, então essa é minha proposta.

Vamos falar sobre isso mais adiante, para ver qual é a necessidade, e claro, estou aberto para receber quaisquer outras propostas dos (ALS), e isso, com a equipe, com (Rodrigo) e com vocês, pensar sobre esses tópicos para um futuro (Webinar).

Por enquanto, é o meu comentário, e daqui a pouco, vamos ter primeiro (Webinar) com informação básica, porque é muito importante para nós, e é isso então. Muito obrigado. Espero que todos (ALS) participem desses (Webinars) e que tenhamos uma quantidade maior de pessoas participando. Muito obrigado, (Humberto).

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado, (Carlos). Vou pedir à (Silvia) que adicione seu ponto de ação, que para o próximo (Webinar) em março, teremos que esperar até contatar (Alberto), para coordenar essa questão. A primeira questão é a seguinte, vamos ver a possibilidade de lançar uma nova enquete, para que a nossa comunidade explique quais são os possíveis problemas que podem surgir aqui, questões que podem chamar a atenção dos membros, ou fazer parte do nosso plano de treinamento. Alguém gostaria de perguntar alguma coisa sobre essa questão? Microfone aberto. Não vejo nenhuma mão levantada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Vocês conseguem ouvir?

HUMBERTO CARRASCO: Sim.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Obrigado, (Carlos), pela apresentação. 2 comentários. Sei que não posso discordar da caracterização da (ALAC) segundo

esses seminários básicos. Segundo, qual seria a duração desses seminários básicos? Terceiro, não há muito desse material básico já disponível no site da internet? Já não estão disponíveis na internet? É só isso.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado. Entendo que o (Rodrigo) acabou de unir-se à ligação. Talvez (Rodrigo) possa responder a pergunta sobre a duração dos (Webinars). Entendo que há material já disponível, ou pelo menos preparado. (Antônio), vou dar o microfone pra você, você já pediu a palavra, mas queria dizer para o (Rodrigo) que estamos falando sobre certos pontos de discussão, e o importante é que essa questão da duração, e também perguntou se há material disponível na internet. (Rodrigo), você poderia responder essas perguntas?

Não tenho nenhuma resposta, por enquanto. Não temos muita certeza. Estou ouvindo alguém, 1 minuto, por favor.

CARLOS AGUIRRE: Gostaria de fazer um comentário, posso?

HUMBERTO CARRASCO: Sim, pode.

CARLOS AGUIRRE: O que o (Dev) está perguntando é o que ainda não foi definido. Os seminários vão ter uma duração de acordo aos novos usuários, ao que eles podem entender. Não vamos aturar mais de

40 minutos, então, é o que eu vou propor, pelo menos eu, de acordo ao e-mail que eu recebi do (Rodrigo). Já há oradores para esta questão, e essa apresentação ainda não está pronta, mas estará pronta daqui a pouco.

RODRIGO SAUCEDO: Podem ouvir?

HUMBERTO CARRASCO: Sim, podemos ouvi-lo.

RODRIGO SAUCEDO: Boa noite para todos. Ouvi a última parte da pergunta do (Dev). É um projeto aberto que a comunidade faz, e há um documento que já compartilhamos que é o documento para que os usuários dêem suas contribuições, também dissemos que o (Webinar) vai durar 60 minutos no máximo, e isso dependerá do conteúdo, ou da questão, o assunto a ser tratado. Não há um tempo específico, definido, para esses seminários. As questões que nós sugerimos é, uma vez que definirmos e decidirmos que queremos tomar um (Webinar), uma vez que isso fique definido, teremos oradores para cada um deles, e vocês podem propor outros também. Vamos trabalhar juntos nisso, vamos trabalhar nos calendários.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Rodrigo). Então, vou dizer que ainda vamos trabalhar nesta questão. Estou para armar a estratégia geral, estou recebendo alguns comentários de (Antônio Medina Gomes). Ele

quer que o (Webinar) esteja relacionado com algumas das questões importantes que estão a surgir, como a transição da (IANA), (NETmundial), e a governança da internet em diferentes cenários. Também diz que é muito material nos links postados, e a (Fátima) também diz, que temos o curso do (LACRALO). É só para dar uma resposta geral.

RODRIGO SAUCEDO: Sem dúvida, há material já existente sobre muitas dessas questões, mas o que queremos destacar é que queremos preparar um (Webinar) mais na medida da (LACRALO). Vocês, mais do que ninguém, sabem o que precisam e necessitam. Devem definir então nos conteúdos.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Rodrigo), pelo esclarecimento. Também vejo comentários da (Fátima) e (Dev) que nos ajudam a complementar essa questão. É uma questão sobre a qual ainda estamos trabalhando, não encontramos uma saída, e obviamente vamos considerar todas as contribuições da (LACRALO), e vamos trabalhar isso com (Rodrigo), fazer o que for preciso para fornecer o treinamento adequado para os membros da (LACRALO).

RODRIGO SAUCEDO: Nossa intenção não é dobrar esforços, pelo contrário, o que queremos é fornecer uma sugestão com base naquilo que vocês já trabalharam. Podemos relacionar com o que vocês tiverem e avançar, mas não queremos dobrar esforços. Estamos aqui para

apoiar e fornecer novo conteúdo para a comunidade de (LACRALO).

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Rodrigo). Insisto, vamos conciliar todas as gestões, também o que está já existente, não vamos dobrar o trabalho. Sabemos quais são essas capacidades em (LACRALO), o que vamos fazer é enxutar o sistema para podermos realmente alcançar treinamento para os membros.

CARLOS AGUIRRE: Eu só quero encerrar o comentário adicionando uma nota. Esse é um resumo do que dissemos, estamos trabalhando sobre isso, fiz alguns comentários sobre a minha opinião a respeito do grupo de treinamento da (ALAC) e, embora não concorde muito com isso, eu vejo que as questões propostas por (Rodrigo Saucedo) coincidem com o que (Antônio Medina) pediu, então podemos considerar todos eles, a ideia é trabalhar todos nós sobre eles, conciliar todas as questões precisamente, para sermos mais econômicos e evitar dobrar esforços. Se houver uma proposta interessante, claro que será considerada, e se não for assim, continuaremos com o trabalho. Isso é para toda a comunidade, não apenas os que estão envolvido por muito tempo. Muito obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Carlos). Vamos passar para o ponto seguinte da agenda. Há 3 documentos agora pendentes, estamos trabalhando sobre eles para poder enviá-los para tradução, uma declaração

de interesse, e outro, recrutamento de novos planejadores, e último, sobre as métricas. Eu quero dizer que antes do final desta semana, ou na próxima semana, vamos enviar isso para tradução, vamos publicar isso para receber comentários, e colocar isso em termos bem simples. Agora, (Sérgio) pode falar.

SERGIO SALINAS PORTO: Primeiro, quero cumprimentar a comunidade (LACRALO), não tenho ouvido muito de vocês por muito tempo, é um grande prazer estar aqui de novo.

E para continuar com algumas questões relacionadas com o grupo de governança, se me permitem, vou fornecer um resumo sobre o que tem sido feito e o que ainda devemos fazer. A ideia é (inint) [00:27:55]. Eu queria mencionar algumas questões, quero informar, o grupo de trabalho está trabalhando 3 documentos, um sobre métrica, os procedimentos operacionais, e a outra questão, o engajamento, e isso foi disponibilizado para a comunidade para que a comunidade dê sua opinião, faça propostas e então, nessa situação, houve participação muito ativa de alguns membros, houve muito progresso, muita ajuda nos últimos trabalhos, para continuar avançando. Sempre interessante ver visões diferentes de aqueles que apóiam os processos para a região.

Tanto nas métricas quanto nos princípios operacionais, de ambos os grupos, houve contribuições muito importantes, e digo isso porque passou um tempo e esses documentos de métrica foi submetido a consideração do grupo, recebemos diferentes opiniões do grupo, e agora, no grupo da métrica, tem a perspectiva e a decisão de encerrar esse trabalho, para colocar

isso para comentário público na região. Está quase pronto, e antes desse processo, devemos enviá-lo para a tradução, para que possa ser lido em inglês, português e espanhol, e neste mesmo processo, também deveremos ter um documento de princípios operacionais.

Esse documento já foi enviado para a tradução, então, com esses documentos, e estamos trabalhando com as redes próximas, e depende dos outros documentos que já foram aprovados, e isso vem assim porque devemos trabalhar com esses documentos, e com base, é isso.

Agora, vamos esperar um tempo até que os colegas do grupo de métrica trabalhem com o grupo de trabalho, e se concordarmos com tudo isso, poderemos adicionar mais alguma coisa, e eu entendo que o procedimento vai ser enviar isso para a tradução, e eventualmente submetido à consideração dos colegas, que vai ter uma guia para fornecerem (Input), analisar, debater. Isso já esteve no wiki, já foi publicado, e todo esse processo que foi alimentado dessa maneira também vai ser anexado ao documento final para a região.

Também estou respondendo (Dev), que estava perguntando isso precisamente, quando eu comecei, quando eu disse que as contribuições realmente ajudaram o grupo a progredir. Foram consideradas e estarão refletidas no documento final. Além disso, a única coisa que falta são as regras de procedimento e os princípios também devem ser traduzidos, para serem submetidos à consideração do grupo.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Sérgio). (Dev) quer perguntar algo, mas antes quero esclarecer uma coisa. (Dev) deve considerar que o subgrupo de métrica vai reunir-se novamente para debater isso, e o que nós entendemos é que haverá um (Webinar) sobre estas questões para que possamos continuar discutindo sempre que necessário, e progredir, mesmo que for um progresso lento, mas ainda assim será progresso, porque a ideia é continuar abrindo o debate e depois pedir a votação. Em geral, é isso que vai acontecer. Já houve algumas sugestões.

Quanto à transparência, eu insisto naquilo que eu disse muitas vezes, depois do (Webinar), vamos ter a tradução de todos os documentos e políticas a serem debatidos, e vamos fazer isso para encerrar cada etapa, e é isso que solicitamos, um resumo da situação. E logo depois, o grupo vai continuar com isso, e com os comentários.

(Dev), para cada documento, eu acredito que deveria haver um (Webinar) por cada documento, e o que (Dev) está perguntando é correto, haverá um (Webinar) para cada documento. É uma questão que já foi debatida na última reunião mensal, e chegamos num acordo com os líderes na região.

Agora, precisamos ter o documento final, e repito, final, precisamos ter um documento com as observações e comentários, para depois podermos continuar com o (Webinar). Antes de termos o (Webinar), os documentos devem estar traduzidos para as 3 línguas. Eu queria esclarecer isso, para que tudo ficasse claro.

Quero fazer um comentário, a tradutora não ouviu o nome. Esse grupo de trabalho e subgrupo foram abertos para os membros da região, pessoas tinham deixado o grupo, porque não queriam trabalhar em grupo, outras não podiam trabalhar em grupo, já divulgamos isso entre os membros e o pessoal, para debater entre esse grupo de pessoas, umas série de ideias. Já apresentamos no documento básico para a região, para a discussão, a região deve fornecer contribuições, opiniões, e muitos desses comentários levarão em conta que vamos ter um (Webinar) por cada documento, e que devemos levar em conta que podemos ter um processo de conflito dentro do marco e também temos tempo para esse processo. Vai ter um começo e um fim, o começo vai ser o começo do grupo de trabalho, quando ele começa a trabalhar, depois temos todos os elementos que devem ser levados em conta, e claro, vamos ter um documento que todos poderíamos concordar, ou poderão ter alguns que não concordem, e a ideia é então termos um documento baseado no consenso, um documento para a nossa região. Temos trabalhado em diferentes grupos, e é só isso que eu gostaria de dizer. Obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado. Está acabando o tempo, não podemos continuar com o debate sobre essa questão, mas ficou claro que todos os documentos vão ser traduzidos, e que vamos ter um (Webinar) para discussão. Para resolver qualquer questão de transparência que possa surgir, e para resumir, no mês passado, não sei se posso chamar de eleição, mas houve uma votação sobre os

executivos, os diretores regionais, e como eles cumprem com os estatutos. Eu devo voltar para os documentos.

O trabalho com base nos documentos, essa opinião já recebida, e tudo isso, vai demorar mais tempo. Pelo menos de acordo com minha experiência, precisamos de tempo para comentários, e muitos comentários sobre esse documento, e necessitamos desse tempo.

Isso será enviado para traduzir, depois da tradução, teremos um (Webinar) e um período de debate.

Vamos continuar com o ponto 5. A criação de um grupo de trabalho para preparar o (Buenos Aires Showcase), para a reunião de junho em (Buenos Aires). (Antonio), você tem uma pergunta, você quer fazer ela agora, ou esperar, deixar a pergunta para a sala de (Adobe Connect)? Ok, você vai escrever a pergunta. Eu vou lê-la depois respondê-la.

VANDA SCARTEZINI:

Ela está interessada em participar no grupo de trabalho. (Humberto) será líder regional, ele conhece das atividades e vai criar um grupo de 5 ou 6 pessoas para poder ter uma boa qualidade. Não temos muito tempo, e não sei se há mais alguém interessado em participar desse grupo.

Como eu disse antes, a ideia é nos preparar para o (Showcase). Nós, (LACRALO), seremos os anfitriões da região, e procuramos dar conforto e ajudar a organizar o nosso (Showcase).

HUMBERTO CARRASCO: Muito bem. (Antonio Medina) é voluntário para participar do grupo de trabalho, e eu também vou participar, temos (Antonio), (Vanda), (Alberto) e eu, e se houver mais alguém interessado em participar, por favor, avisem, não duvidem.

Para trabalharem como voluntário para participar, estamos aberto para trabalhar com todos vocês. Algum comentário sobre o (Showcase)? Todos são bem vindos, todos que se unirem ao grupo. (Sérgio), você tem uma pergunta. Prossiga, por favor.

SERGIO SALINAS PORTO: (Sylvia Herlein) falou sobre a possibilidade de termos locais e países participando, e com ajuda financeira para participar da (ICANN). sabemos que nem todos nós moramos na capital, temos muitas pessoas que vêm das províncias em (Buenos Aires). Apoio a ideia da (Sylvia), mas teria que ter apoio financeiro para participar da (ICANN). Talvez através de uma doação ou através de pagar o transporte, a hospedagem, etc., para poder participar da reunião. Eu sei que (Alberto) trabalhou sobre isso em (Singapura), e talvez possa compartilhar algum feedback conosco, para ver se há uma possibilidade.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado, (Sérgio). Falamos com o (Alberto), e sei que essa questão, já houve essa pergunta,

INTÉRPRETES: Os intérpretes pedem desculpa, o áudio de (Humberto) não é claro.

HUMBERTO CARRASCO: Se podemos continuar trabalhando com este tópico, não sei se respondia sua pergunta, (Sérgio). (Sylvia), muito obrigado. Ela criou uma página wiki com ideias do (Showcase), e vamos avançar agora para o ponto 6. (Fadi) disse que os líderes regionais devem participar na reunião da (ICANN), porque devem conhecer a opinião da sociedade civil, e é uma boa notícia, porque não estamos adicionando novos líderes para esse tipo de reunião, isso é muito importante e deve ser levado em conta.

Eu digo isso porque (Alberto) me pediu especificamente que comentasse isso com vocês, que é muito importante ouvir a voz da sociedade civil, e que prestemos atenção a isso, e também deixar que os líderes da (ICANN) estejam informados. Agora, ponto 7, o primeiro (Webinar) de treinamento, (Carlos Aguirre) já falou sobre isso, ele não está aqui na chamada, então, vamos passar para o ponto 8, é um estudo, resultados do estudo, e eu quero (Silvia Vivanco), se me permite.

Quero saber se é possível publicar os links com os resultados e que fale e comente a respeito disso.

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada, vejo a informação aqui. aqui é um link que está sendo postado, (Terri), com a enquete sobre a capacidade, e antes de fazer o meu comentário, gostaria de agradecer a todos vocês por seu apoio, porque dedicaram tempo para pensar nas perguntas, e pelo que podemos ver aqui, houve 22 pessoas que

responderam a essa entrevista, o estudo, e eu tenho a informação disponível.

Perguntamos sobre a profissão, 36% das pessoas que responderam tinham uma profissão diferente das mencionadas aqui. Muitos advogados, muitos engenheiros, também professores, e jornalistas. Quanto a área de especialização, a maioria vem da governança da internet, com 68,18%. Diferentes percentuais. Temos propriedade intelectual e outras opções também. Isso em geral. Quanto as áreas de expertise e especialização, a respeito desse estudo, quero falar agora sobre o próximo estudo, que tem a ver com os riscos na (ICANN) e essa informação vai ser publicada na sala (AC).

(Terri) já está aqui publicando esse documento sobre gestão de riscos, foi um estudo muito complexo, porque precisa ter informação técnica, mas estou muito satisfeita por ter as respostas, temos 24 pessoas que responderam o estudo, e eu quero agradecer (Alejandro Pisanty), (Alberto Soto), (Fatima Cambronero) e (Aida Noblia)... especialmente, porque ela fez um sumário muito interessante com os resultados. Quanto a riscos financeiros, de prestação de contas, podemos dizer que aproximadamente tivemos percentuais similares aos anteriores.

Quanto à perda de renda, esse é o risco mais importante, a redução mais importante. E de acordo as respostas, não é tão importante, mas o que vejo aqui é que temos 4,16% aqui. O segundo risco mais alto é ter uma renda inferior à projetada, e podemos dizer, a maioria dos riscos talvez tenha os mesmos percentuais, os riscos legais, por exemplo, e o percentual dos mesmos comentários aplicados a este risco. Não há uma

diferença significativa entre eles. Quanto a riscos operacionais, a pergunta foi dividida em 2 grandes grupos, e como foi mencionado antes, no caso anterior, neste caso, temos como risco mais relevante a percepção de que a (ICANN), temos aqui o aspecto contratual também.

E quanto ao resto dos riscos operacionais do grupo, a ideia é que haja um certo grau de importância quanto ao risco, e a outros riscos que tenham a ver com objetivos operacionais, com a avaliação de risco. (Aida), você pode falar? Eu voltarei depois.

AIDA NOBILA:

Eu gostaria de dizer o seguinte, fiz uma escala para medir os riscos, temos os riscos econômicos aqui, como os mais importantes, mas acredito que esses riscos poderiam ser úteis e os estudos podem ser úteis para outros tipos de trabalho, quando devemos confrontar riscos e acredito que esse tipo de trabalho é interessante para outras atividades futuras ou posteriores, e para continuar trabalhando sobre isso e evitar outros problemas. Obrigada.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado. Está certa, é um trabalho muito bom. Eu queria fazer um comentário e responder a (Silvia), perguntou se podíamos publicar isso no wiki, e a resposta é sim, podemos aplicar o mesmo tipo para o estudo, e seria mais fácil trabalhar assim, e também a possibilidade de discutir e de termos esse mesmo estudo que temos aqui, ou de compartilhar isso com outros (RALOs), em diferentes níveis, ou em outras partes da (ICANN).

Então, vamos fazer isso de bom grau, (Alberto) me ensinou isso, sobre essa possibilidade de compartilhar essa informação com outros grupos da (ICANN), e vamos estar muito contentes, porque vamos estar contribuindo para outros grupos da (ICANN). A ideia é contribuir e termos outros (RALOs) e outras partes da (ICANN) trabalhando com isso. Também quero dizer que essa é uma experiência muito boa quando se trata de participar dessas avaliações, e que elas refletem suas opiniões e ideias.

Então, muito obrigado por este esforço, e por ter respondido esta enquete, e obrigado a todos aqueles que criaram e trabalharam com esse estudo.

SILVIA VIVANCO:

Quero fazer um comentário breve. Este estudo é muito bom, e outros (RALOs) me pediram, a (APRALO) me pediu uma recomendação que tem a ver com o mapeamento do expertise. Eu gostaria de repetir que esse é um estudo muito bom feito com a (APRALO), porque tem a ver com a recomendação 28, muito obrigada.

HUMBERTO CARRASCO: Sim, está certo, (Silvia), esqueci de falar sobre isso. Estamos muito satisfeitos com isso e queremos cumprir as recomendações destas.

Ponto 9, agora. Sobre uma proposta que (Alyne Andrade) fez, ela não está aqui agora, (Alyne) trabalhou com esse grupo financeiro, sobre os requisitos orçamentários, então há possibilidade de incluir um projeto, para ser incluído dentro do orçamento. (Alyne)

estava muito interessada nisso, porque houve a proposta de termos uma reunião dentro da oitava teleconferência do (Brasil), a informação agora está sendo postada na sala de (Adobe), é a solicitação especial para o exercício fiscal 16, temos apenas 1 período, e se formos tratar as questões de idiomas de (ICANN), e que houvesse pessoas da região participando.

Precisamos de orçamento para financiar viagens e oradores, e ainda precisamos aprimorar os números, e os outros (RALOs) já fizeram isso, para poder cumprir com os projetos. O que estamos tentando é participar. Isso em geral. E, depois vamos ter mais informação sobre como estamos progredindo nesse sentido.

Algum comentário antes de passar para o tópico 10? Não vejo nenhuma mão levantada. (Raitme), você quer dizer alguma coisa? (Sérgio) está levantando a mão, (Sérgio), pode falar.

SERGIO SALINAS PORTO: Quero referir ao e-mail que a (Fátima) enviou hoje, sobre a criação da cooperação entre (LACRALO) e (LACNIC). O que me preocupa, isso não fica muito claro para mim, a ideia de gerar algum tipo de reunião para a região, alguma parte, para uma assembléia anual, o que me preocupa é que só alguns estarão presentes. É o que eu sinto através do e-mail.

Então, quero remarcar isso, e vou enviar este e-mail nos próximos dias, porque me preocupa o fato de que poderíamos ter uma reunião na qual só alguns participarão, para debater assuntos da (ICANN), nem todos possam debater, e que estejamos tirando um pouco o peso para alguns participantes da

(ICANN), e que talvez começamos a discutir o financiamento de outra organização que não seja a (ICANN). A (ICANN) sempre diz que é multisetorial, e com essa relação, fazemos parte da cadeia, então a (ICANN) é obrigada a financiar os usuários, no mínimo, porque uma grande parte do dinheiro que a (ICANN) recebe vem de regiões que compram os (gTLDs) e domínios, e nesse processo econômico, creio que a participação dos usuários deve ficar garantida.

Quero remarcar isso, me preocupou. Se não estiver claro, vou enviar um e-mail à lista, mencionando que este é o tom, não é uma questão de confronto, mas uma questão de direito. Os usuários de internet, temos direitos adquiridos, e parte desses direitos são discutir presencialmente nas reuniões da (ICANN). Muito obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Sérgio). Devemos passar para a (Fátima) e continuar com essa questão. Essa é uma iniciativa, (Vanda), você pediu pra falar? Pode falar.

VANDA SCARTEZINI: Sim, eu quero esclarecer algo sobre o que (Sérgio) disse, essa questão da participação de grupos, (LACNIC), etc., isso surgiu em (Singapura), e tem a ver com a região (APNIC) e (APRALO), que assinaram um acordo durante a reunião da (ALAC). Já tivemos coisas como essas no passado, e não houve progressos, porque houve questões pouco claras nessa relação. Então, devemos voltar e falar, a (Fátima), eu, com alguém do (México), (LACNIC).

(Fátima) também, tivemos um debate aberto na reunião, e dissemos que podemos continuar com essa ideia, se tivermos um interesse comum. Então, a ideia é que a assembléia de toda a região, ou para a região, queremos que a assembléia geral conte com o apoio da (ICANN). Me envie um e-mail pra dizer, respondendo o que a (Fátima) circulou.

Poderíamos alavancar algumas oportunidades, para celebrar reuniões não na assembléia geral, porque para isso, deveríamos ter uma solicitação de orçamento, para o ano fiscal, que começa em junho de 2015, depois da reunião de (Buenos Aires). A reunião de (Buenos Aires) ainda está dentro do orçamento de 2015, mas para o próximo exercício, vamos ter que solicitar orçamento para a nossa assembléia geral.

Então, vamos ter um (IGF) no (Brasil) em novembro, esse será o espaço para termos uma assembléia junto com outros grupos, com a nossa presença, nosso apoio, de (LACNIC) e outros, e essa poderia ser uma oportunidade importante para fazer uma solicitação de termos o orçamento necessário para nossa assembléia geral de (LACRALO). É só um esclarecimento sobre essa posição, a (Fátima) não está aqui, mas eu sei que ela faria isso. a ideia aqui é informar vocês sobre o que aconteceu durante a reunião em (Singapura), e o que nós pensamos é o que a (Fátima) disse, de que todos que começamos a pensar como vamos lidar com essas questões se pensamos alavancar a oportunidade fornecidas à nós em (Buenos Aires), por exemplo, para assinar algum documento com (LACNIC). Isso tem a ver com o que a (Fátima) disse.

HUMBERTO CARRASCO: Oi, (Alberto), bem vindo.

ALBERTO SOTO: Boa noite, estou chegando ao aeroporto de (Ezeiza), e só agora que eu posso participar.

HUMBERTO CARRASCO: Pode falar.

ALBERTO SOTO: Quero confirmar o que a (Vanda) disse. Eu falei com o pessoal da (LACNIC) pessoalmente, e da (ALAC), somos apenas 2 (RALOs), que não tem acordo com o (NIC) respectivo. Os outros já estão aproveitando isso, mas nós devemos pensar o que é conveniente para cada um de nós, quanto ao orçamento. Falei com o pessoal da (ALAC) e da (LACNIC), e pensamos que isso é muito favorável, devemos criar um (MOU), e esperamos poder assinar isso, esse memorando em (Buenos Aires).

A ideia é estarmos interessados em ter essas pessoas da região participando das reuniões para gerar algum tipo de interesse. Eu tenho exemplos e vantagens para a (LACRALO). Estou aqui, estarei disponível por alguns minutos. Se tiver alguma pergunta.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Alberto). É uma questão interessante, vamos continuar a trabalhar sobre isso. Não conseguimos ouvir (Alberto) corretamente. (Reitme), você pode falar. Você quer falar do

(Adobe), ou telefone? Você quer escrever no chat? Vamos esperar que você escreva.

Temos alguns participantes aqui na sala de (Adobe), tem sido uma reunião muito frutífera, pensei que seria mais leve, mas há muita participação.

ALBERTO SOTO: Ainda há muitas questões pendentes.

HUMBERTO CARRASCO: Sim, é muito claro pra mim. É interessante ver como as pessoas na região estão preocupadas e participam.

ALBERTO SOTO: Não posso abrir a minha agenda no celular, então se vocês quiserem perguntar algo, ficarei aberto para o final de semana.

HUMBERTO CARRASCO: Vou ler algo muito rapidamente, devemos coordenar a reunião de março, (Rodrigo Saucedo) esteve aqui alguns minutos, e ainda devemos fixar uma data para o (Webinar), criamos o grupo para (Showcase), temos vários que se ofereceram, também, vamos ter (Fátima), ela vai administrar a página wiki.

ALBERTO SOTO: Quero falar sobre o (Showcase) em (Buenos Aires). Quero perguntar àqueles que não estiveram aqui, queremos ter um

vídeo de cada um de seus países, algo que tenha sido filmado, que pode enviar à (Humberto) e também pra mim, nesse (Showcase), queremos precisamente mostrar todos os países de (LACRALO), que participam. Em (Buenos Aires), queremos ter um vídeo.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado pela sugestão. A (Silvia) vai ter uma página wiki para enviar esse material.

Vou lera pergunta de (Raitme), “A relação com o grupo de trabalho, quanto a viabilidade de termos um mecanismo para usuários finais.”.,

Tem a ver com o trabalho, você quer criar um grupo de trabalho pra isso?

ALBERTO SOTO: Na reunião que tivemos com (Fadi Chehadé), eu levantei uma questão de direitos + tecnologia, e começar a trabalhar com pessoas de toda a região da America latina e caribe. Há organizações como o (Mapuches), (Argentina) e (Chile), na (Patagônia), em ambos os países, que inclusive têm profissionais dentro da comunidade e ainda mantém seus costumes e tradições, e a ideia é continuar trabalhando com as pessoas da (ICANN) e com as comunidades e transplantar líderes para outras comunidades, para dar apoio à elas. Essas comunidades estão organizadas em profissionais, tem advogados, engenheiros, técnicos, mas há outra que não tem água nem moradia. Então, devemos começar a trabalhar com as (ALS) localmente, depois

transplantar líderes de comunidades desorganizadas, para comunidades organizadas, e a (ICANN) poderia fornecer algum tipo de apoio para isso.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado por este comentário. Quero dizer para (inint) [01:16:01] que seus comentários serão levados em conta. Quando tivermos o acordo com (LACNIC), e para (Raitme), envie um e-mail a (Alberto) e a mim, para que possamos ver e analisar sua proposta sobre o que (Alberto) disse antes, porque talvez encontramos diferentes respostas para este tópico, em relação com direitos humanos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Para responder rapidamente a (Raitme), meu grupo de trabalho vai ter um (Webinar) sobre a (ICANN) e direitos humanos, para discutir o conceito de direitos humanos, e a posição da (ICANN) com direitos humanos.

Foi programado para o final de dezembro e não foi possível, então acho que vai ser daqui a pouco. Acho que você estaria muito interessado nesta discussão, e para que esteja alerta, e incluir isso no próximo seminário.

Eu tenho um ponto final para mencionar, não sei se vocês concluíram com essa questão.

HUMBERTO CARRASCO: Pode continuar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Também quero mencionar isso dentro da (Chair) de (LACRALO), e para o presidente (LACRALO). Coloquei o link no chat, que diz que é um voto anônimo, e que contribui com o peso de 174.

Isso deveria ser contratado para pesquisar sobre a discrepância e garantir que isso não aconteça no futuro. Posso me encarregar disso.

ALBERTO SOTO: Há vários membros que não receberam as credenciais, como (Vanda), por exemplo, e no último minuto, (Vanda) disse que não recebeu a credencial, e o voto anônimo, isso foi explicado já no e-mail, houve alguns e-mails que foram circulados antes do voto, e outros depois disso.

Então, essa questão não vai continuar, e o percentual, ou a diferença do percentual entre os votos anônimos, como foi explicado, não faz muita diferença. Obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: O que (Humberto) disse, que a (Vanda) não recebeu as credenciais por algum motivo específico, isso já foi explicado em um dos e-mails que foi circulado. (Dev), você quer continuar?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Se considerarmos o voto da (Vanda), esse voto não adiciona muito ao resultado. Há alguma discussão a respeito

disso, e só queria esclarecer a discrepância disso, e garantir que isso não acontecesse no futuro, só isso.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado, vou pedir ao pessoal que observe as discrepâncias, veja o que aconteceu, e evitar isso no futuro.

SILVIA VIVANCO: Sim, (Humberto), vou anotar isso e criar um próximo tópico para analisar isso no futuro.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado, (Sílvia), por seu comentário. (Vanda) disse que não recebeu as credenciais, não sei se há mais alguma pergunta ou comentário. Já falamos e debatemos os outros tópicos da agenda, e aqui (Dev) está apresentando outro link sobre direitos humanos. (Sílvia), você levantou a mão, quer fazer um comentário?

SILVIA VIVANCO: Era da intervenção anterior, desculpa.

HUMBERTO CARRASCO: Então, assim sendo, muito obrigado pela sua participação, e que tenham uma boa semana. Muito obrigado.

